

1. 中國會計準則與國際財務報告準則編報差異調節表

按中國會計準則編製的財務報表與按國際財務報告準則編製的財務報表的主要差異如下：

合併淨利潤	註釋	2006年度 人民幣千元	2005年度 人民幣千元
按中國會計準則編製的本財務報表		<b>5,985,962</b>	3,338,428
未決賠款準備金	(i)	<b>149,234</b>	(439,832)
長期及未到期責任準備金	(ii)	<b>(15,529)</b>	309,646
壽險責任準備金	(iii)	<b>(6,544,374)</b>	(3,005,894)
遞延保單獲得成本	(iv)	<b>5,480,526</b>	3,829,708
投資資產及金融負債的公允價值調整	(v)	<b>3,095,511</b>	359,769
遞延所得稅	(vi)	<b>(413,479)</b>	(158,725)
少數股東權益及其他		<b>100,418</b>	(7,018)
按國際財務報告準則編製的財務報表		<b>7,838,269</b>	4,226,082
合併股東權益	註釋	2006年 12月31日 人民幣千元	2005年 12月31日 人民幣千元
按中國會計準則編製的本財務報表		<b>36,667,865</b>	32,664,006
未決賠款準備金	(i)	<b>(1,401,149)</b>	(1,550,383)
長期及未到期責任準備金	(ii)	<b>86,140</b>	101,669
壽險責任準備金	(iii)	<b>(35,762,405)</b>	(25,815,612)
遞延保單獲得成本	(iv)	<b>31,866,330</b>	26,428,450
投資資產及金融負債的公允價值調整	(v)	<b>16,935,254</b>	1,440,096
遞延所得稅	(vi)	<b>(1,839,769)</b>	(69,040)
少數股東權益及其他		<b>(176,744)</b>	(202,696)
按國際財務報告準則編製的財務報表		<b>46,375,522</b>	32,996,490

註釋：

- (i) 在2006年中國會計準則報表下，未決賠款準備金是指對已發生已報案及已發生未報案的保險事故按規定對未決賠款估計的準備金。對於已發生未報案的保險事故的賠款準備金，按當年實際賠款支出的4%估計；惟自2006年9月1日起，健康保險業務按照《健康保險管理辦法》(中國保監會令[2006] 8號)的規定，採用鏈梯法、Bornhuetter-Ferguson法評估，並選取評估結果的最大值為最佳估計值。在國際財務報告準則報表下，本集團按精算方法估計已發生未報案未決賠款準備金。
- (ii) 在2006年中國會計準則報表下，壽險業務的未到期責任準備金一般不應低於當期自留保費收入的50%。在國際財務報告準則報表下，本集團按精算方法(1/365法)確定未到期責任準備金。
- (iii) 在2006年中國會計準則報表下，壽險責任準備金是根據中國保監會的有關精算規定計算。在國際財務報告準則報表下，本集團按照《國際財務報告準則第4號—保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求計算各項壽險責任準備金。
- (iv) 在2006年中國會計準則報表下，佣金、手續費等新業務的保單獲得成本於發生時計入損益。在國際財務報告準則報表下，本集團按照《國際財務報告準則第4號—保險合同》的規定及參照美國會計準則的要求，將佣金、手續費等保單獲得成本予以遞延，根據其所屬險種不同，分別在預計保單年限內以預期保費收入的固定比例攤銷，或在保單年限內以預計實現的毛利潤現值的固定比例攤銷。
- (v) 在2006年中國會計準則報表下，基於其流動性和預期持有期限將投資分為短期投資和長期投資。短期投資採用成本與市價孰低計量，而長期投資採用成本與可收回金額孰低計量。根據《國際會計準則第32號—金融工具的披露和列報》及《國際會計準則第39號—金融工具的確認為計量》，本集團將適用的投資資產分為四類：以公允價值計量且其變動計入損益的投資、貸款及應收款項、持有至到期投資以及可供出售投資。可供出售投資和以公允價值計量且其變動計入損益的投資以公允價值列示。持有至到期投資和貸款及應收款項以攤餘成本列示。以公允價值計量且其變動計入損益的投資因公允價值變動而產生的未實現收益或損失在當期利潤表中確認。可供出售投資因公允價值變動產生的未實現收益或損失在權益中反映。當可供出售投資售出或發生減值，原反映在權益中的未實現收益或損失作為已實現收益或損失在利潤表中確認。
- (vi) 根據《國際會計準則第12號—所得稅會計》，上述各項中國會計準則報表與國際財務報告準則報表的差異均為暫時性差異。因此，本集團按上述差異及估計未來轉回時將適用的所得稅稅率確認遞延所得稅資產和負債。

## 附錄一 財務報表補充資料

### 2. 全面攤薄和加權平均計算的淨資產收益率及每股收益

根據本集團合併財務報表計算的淨資產收益率及每股收益如下：

2006年度	淨資產收益率(%)		每股收益(人民幣元)	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	<b>(39.6%)</b>	<b>(41.9%)</b>	<b>(2.34)</b>	<b>(2.34)</b>
營業利潤	<b>16.9%</b>	<b>17.8%</b>	<b>1.00</b>	<b>1.00</b>
淨利潤	<b>16.3%</b>	<b>17.3%</b>	<b>0.97</b>	<b>0.97</b>
扣除非經常性損益後的淨利潤	<b>15.5%</b>	<b>16.4%</b>	<b>0.92</b>	<b>0.92</b>

2005年度	淨資產收益率(%)		每股收益(人民幣元)	
	全面攤薄	加權平均	全面攤薄	加權平均
主營業務利潤	(14.7%)	(15.3%)	(0.77)	(0.77)
營業利潤	11.7%	12.2%	0.62	0.62
淨利潤	10.2%	10.6%	0.54	0.54
扣除非經常性損益後的淨利潤	10.0%	10.4%	0.53	0.53

其中，扣除非經常性損益後的淨利潤：

	2006年度 人民幣千元	2005年度 人民幣千元
淨利潤	<b>5,985,962</b>	3,338,428
加/(減)非經常性損益項目：		
處置長期股權投資、固定資產、在建工程、無形資產、其他 長期資產產生的損益	<b>(45,380)</b>	(26,779)
扣除公司日常根據金融企業會計制度規定計提的資產減值 準備後的其他各項營業外收入、支出	<b>20,367</b>	17,271
以前年度已經計提各項減值準備的轉回	<b>(277,291)</b>	(74,997)
非經常性損益合計	<b>(302,304)</b>	(84,505)
加：所得稅影響數	<b>11,311</b>	5,056
加：少數股東應承擔的部分	<b>2,910</b>	794
扣除非經常性損益後的淨利潤	<b>5,697,879</b>	3,259,773

以上淨資產收益率和每股收益按中國證監會於2001年1月19日發布之《公開發行證券公司信息披露編報規則第9號》所載之計算公式計算。

### 3. 資產減值準備明細表

本集團資產減值準備明細如下：

(單位：人民幣千元)

項目	附註五	2006年度					年末餘額
		年初餘額	本年 增加額	本年轉回數		合計	
				因資產價值 回升轉回數	其他原因 轉出數		
短期投資跌價準備合計		123,769	34,253	(146,351)	—	(146,351)	11,671
其中：股票投資		6,513	—	(6,433)	—	(6,433)	80
債券投資		500	34,253	(23,162)	—	(23,162)	11,591
基金投資		116,756	—	(116,756)	—	(116,756)	—
壞賬準備合計		237,411	572,538	—	(61,487)	(61,487)	748,462
其中：拆出資金	5	24,737	359,611	—	(8,736)	(8,736)	375,612
應收保費	9	92,442	63,544	—	(657)	(657)	155,329
其他應收款	11	68,925	144,184	—	(52,094)	(52,094)	161,015
應收分保賬款	9	51,307	5,199	—	—	—	56,506
長期投資減值準備合計		347,768	108,474	(168,784)	(12,482)	(181,266)	274,976
其中：長期股權投資	12	297,101	85,656	(153,297)	(12,482)	(165,779)	216,978
長期債權投資	13	12,316	12	(12,316)	—	(12,316)	12
長期基金投資	14	38,351	22,806	(3,171)	—	(3,171)	57,986
貸款損失準備	6	93,550	2,530,800	—	(193,624)	(193,624)	2,430,726
固定資產減值準備	15	323,275	29,594	(111,013)	(49,884)	(160,897)	191,972
其中：房屋及建築物	15	323,275	29,594	(111,013)	(49,884)	(160,897)	191,972
在建工程減值準備	16	26,472	—	—	(15,472)	(15,472)	11,000
無形資產減值準備	17	3,040	—	—	—	—	3,040
抵債資產減值準備	19	—	352,641	—	—	—	352,641
其他長期資產減值準備		19,274	—	(665)	(3,140)	(3,805)	15,469
總計		1,174,559	3,628,300	(426,813)	(336,089)	(762,902)	4,039,957